



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
18 June 2012  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят шестая сессия  
Пункт 34 повестки дня  
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности  
Шестьдесят седьмой год

**Письмо Постоянного представителя Катара при Организации  
Объединенных Наций от 13 июня 2012 года на имя  
Генерального секретаря**

Дополнительно к моему письму от 13 июня 2012 года по поводу обстрела гражданского населения в осажденном городе Хомс по поручению моего правительства обращаюсь к Вам с просьбой содействовать тому, чтобы Совместный специальный посланник Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии, используя свои добрые услуги, настоятельно призвал страны, имеющие влияние на сирийский режим, оказать на него давление, чтобы он выполнил свои обязательства по плану из шести пунктов и, в частности, незамедлительно прекратил применение тяжелого оружия в Хомсе.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мишаль Хамад М. Аль Тани  
Посол  
Постоянный представитель

